

Siège social - Maatschappelijke zetel

MAISON DES AILES

Rue Montoyer 1 Montoyerstraat B13
Bruxelles 1040 Brussel

C.C.P./P.C.R. 000-0356122-35

Editeur responsable

Robert FEUILLEN
Wijngaardstraat 4
3290 Diest

Déposé au bureau de poste
de 1150 Bruxelles 15



SOCIÉTÉ ROYALE

a.s.b.l. des Pionniers et Anciens de l'Aviation
sous le haut patronage de S.M. le Roi

KONINKLIJKE MAATSCHAPPIJ

v.z.w. Pioniers en anciens van de Luchtvaart
onder de Hoge bescherming van Z.M. de Koning

QUINZIÈME ANNEE	VIJFTIENDE JAAR
OCT NOV DEC	OKT NOV DEC
Bruxelles,	Brussel,
15 novembre 1995	15 november 1995

SOMMAIRE

INHOUD

- Le mot du Président
- Het woord van de Voorzitter
- Nouvelles de l'association
- Nieuws van de vereniging
- Le mot du Trésorier
- Het woord van de Penningmeester
- Maison des Ailes
- Temploux, Le Tigelot, Toulouse
- Compte rendu/verslag
- Assemblée générale et banquet - Préavis
- Algemene vergadering en banket - Voorbericht
- Nouvelle carte de voeux
- Nieuwe wensenkaart
- Général-Major Aviateur W. De Brouwer
- Generaal-Majoor Vlieger W. De Brouwer

- Annuaire/Jaarboek: Vieilles Tiges
- Curriculum vitae du/van Capt Avi Picard, parrain/peter de la/van 83B Prom.
- Poème de Charles Peyrassol (Montclar)
- Le 1er novembre à la Pelouse d'Honneur du cimetière de Bruxelles.
- Poème de Cécile Heems

VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: Branders Léon	02.734.63.77
Vices-présidents: Collignon Léopold	04I.52.29.I7
Dôme Jacques	02.762.60.56
Secrétaire général : Feuillen Robert	013.3I.28.70
Secrétaire-adjoint : Peyrassol Charles	02.77I.I2.48
Trésorier: Jourez Paul	067.79.03.37
Membres:	
Bouzin Eric	02.242.57.74
De Coninck Georges	02.344.46.38
Dillien André	02.673.36.32
Hallet Pierre	02.344.07.05
Kamers Jean	02.73I.I7.88
Mojet Hubert	02.770.93.7I
Niels Norbert	0I6.58.10.86
Roeland-Helman Jacques	02.465.46.5I
Vermander Gérard	02.770.98.22

Tenir une liste de membres à jour n'est pas aussi simple que ça. Donnez un petit coup de main à nos secrétaires en nous communiquant une bonne adresse, un bon numéro de téléphone ou tout autre renseignement utile pour obtenir une liste bien à jour.

Merci d'avance.

Chers amis,

C'était un joyeux compère malgré son air un peu réservé. Bon coeur, d'une très grande droiture, un ami indéfectible. On l'appelait "Coco". Tous ceux de Bierset se rappelleront les joyeuses rencontres avec Mimile Witmeur, le Colonel Fabry, Radar, Laurent et bien d'autres. Un vrai Liègeois. Coco était un ami et avec cela courageux. Les anciens de la RAF se souviendront de sa présence dans leurs rangs, debout, lors de la cérémonie du souvenir à Beauvechain le 10 juin 1994. Il a 20 ans, il fait partie de la 62ème promotion et comme pilote, il rejoint la 9ème Escadrille à Bierset où il restera jusqu'en 1938 pour devenir moniteur à Deurne. Replié sur Calais puis à Oujda au Maroc en 1940, il arrive en Angleterre en 1941 et s'engage à la RAF. On le retrouve à la 122° avec Wilkin, puis à la 350° de septembre 42 à mars 43 qu'il quitte pour un séjour à la 64ème. La 350 l'attire, il y revient en septembre 43 et participe avec elle aux opérations du débarquement en Normandie. Après un cours de tir aérien, il est Flight Lieutenant en surnombre à la 350° quand le 23 octobre 1944 il devient le patron de l'escadrille belge. Dans "Ils en étaient" son prédécesseur, le Lieutenant-Général Donnet le qualifie d'homme aimable qui connaît bien les pilotes et les mécanos et qui jouit de la confiance de tous. Le 24 décembre 44, à la tête de sa formation, il est abattu par la Flak au-dessus des Ardennes, blessé il est heureusement récupéré par les troupes amies des premières lignes. A la fin de la guerre, les escadrilles belges ont été regroupées en Allemagne d'où elles s'envoleront pour former le nouveau Wing belge à Beauvechain le 1er octobre 1946. Il le commandera. En 1949, il se trouve à Kamina au Congo Belge, responsable du personnel et de l'infrastructure aérienne qui recevra bientôt l'Ecole de Pilotage Avancé. Il prend le commandement du 9° Wing à Bierset en 1956. Un jour, il doit faire un atterrissage forcé en Hunter à l'entrée de la plaine, tout blessé qu'il est, il insiste pour que le mariage de sa fille ait lieu le lendemain. C'est ici que nous pensons à Madame Collignon que nous avons bien connue. C'était un bien gentille personne mais que de tracas elle doit avoir eu de ce genre là et bien d'autres. Mis à la retraite, il choisit d'être chef d'escale pour la Sabena à Lisbonne. Voilà donc une vie d'aviateur bien remplie. Membre de longue date de notre association et du conseil, nous l'avons élu Vice-Président lors de la disparition de notre grand ami le Colonel Fabry. Il était notre lien avec ceux de Liège et avant sa maladie, ne manquait jamais une de nos réunions. Ce fut un grand monsieur, nous en avons usé et peut-être abusé, mais il a toujours été là en ami et nous sommes convaincus que jusqu'à la fin il n'a pas manqué de penser à nous. N'oublions pas les grandes figures de la région de Liège.

PS. Dans le numéro précédent, vous aurez par vous-mêmes corrigé l'âge de Jean Offenbergh; né en 1916, il avait 24 ans en 1940. Je dois avoir sauté une ligne de mon texte; fin 1941, il avait 7 victoires: 5 Bf-109, un Dornier et un hydravion Heinkel. Vous apprendrez plus loin que la cérémonie prévue pour le 15 septembre a été reportée au 24 novembre.

Beste vrienden,

Hij was een lustige vogel hoewel hij er een beetje gerezerveerd uitzag. Een groot hart, recht door zee, een vriend door dik en dun. Men noemde hem "Coco". Alle anciens van Bierset zullen zich nog wel herinneren hoe vrolijk de ontmoetingen met Mimile Witmeur, Kolonel Fabry, Radar, Laurent en nog heel wat anderen waren. Een echte Luikenaar. Coco was een vriend, een dappere dan nog. De anciens van de RAF zien hem nog zo voor zich, tussen hen, rechttop, bij de herinneringsceremonie in Bevekom op 10 juni 1994.

Hij is 20 jaar jong, maakt deel uit van de 62ste promotie en als piloot vervoegt hij het 9de escadrille in Bierset, waar hij blijft tot 1938, om dan instrukteur te worden in Deurne. In 1940 trekt hij zich terug naar Calais en nadien naar Oujda, hij komt in Engeland aan in 1941 en neemt dienst in de RAF. Men vindt hem terug in het 122ste met Wilkin, dan in het 350ste, van september 41 tot maart 43 om dan een kort verblijf in het 64ste mee te maken. Het 350ste trekt hem aan, hij komt terug in september 43 en neemt met zijn kollega's van het 350ste deel aan de ontschepingsoperaties. Na een cursus in luchtschieten is hij extra Flight Luitenant in het 350ste en op 23 oktober 1944 wordt hij de baas van het Belgische escadrille. In zijn boek "Ils en étaient" beschrijft zijn voorganger Luitenant-Generaal Donnet hem als een vriendelijk man die de piloten en de mekaniekers goed kent en die het vertrouwen van allen geniet. Op 24 december 1944 wordt hij aan het hoofd van zijn formatie neergeschoten door de Flak, boven de Ardennen. Hij is weliswaar gewond maar wordt gelukkig opgevangen door bondgenoten van de eerste linies. Op het einde van de oorlog worden de Belgische escadrilles samengebracht in Duitsland, vanwaar ze opstijgen om de nieuwe Belgische Wing te vormen in Bevekom, op 1 oktober 1946. Hij krijgt het bevel erover. In 1949 bevindt hij zich in Kamina als verantwoordelijke voor het personeel en voor de lucht-infrastructuur die weldra de "EPA" krijgt. Hij neemt het bevel over de 9de Wing in Bierset in 1956. Op een zekere dag moet hij met een Hunter een noodlanding maken aan het begin van het vliegveld. Hij is gekwetst maar dringt er toch op aan, dat het huwelijk van zijn dochter 's anderendaags zou doorgaan.

En hier denken wij aan Mevrouw Collignon die wij goed gekend hebben. Zij was een uiterst vriendelijk persoon, maar wat moet ze zorgen gehad hebben, van dit soort en een heleboel andere ...

Op rust gesteld kiest hij voor een funktie als chef van de Sabena-landingsplaats in Lissabon. Ziedaar een welgevuld vliegenierslevé. Hij was reeds lang lid van onze vereniging en van de Raad, wij hebben hem tot Vice-President gekozen toen onze goede vriend Kolonel Fabry van ons heenging. Hij was onze verbindingschakel met de vrienden van Luik en vóór zijn ziekte heeft hij niet een van onze vergaderingen gemist.

Hij was een groot man, een fijne heer, wij hebben gebruik en misschien misbruik van hem gemaakt, maar hij was altijd daar, een vriend en wij zijn ervan overtuigd dat hij tot het einde toe aan ons heeft gedacht.

Vergeeten we de grote figuren uit de streek van Luik niet!

P.S. U heeft zelf vermoedelijk de leeftijd van Jean Offenbergh verbeter: geboren in 1916, hij was dus 24 in 1940.

Ik heb waarschijnlijk ergens een regel overgeslagen in mijn tekst; einde 1941 had hij 7 overwinningen: 5 Bf-109, 1 Dornier en watervliegtuig Heinkel. U zal verder vernemen dat de ceremonie, die op 15 september voorzien was, uitgesteld werd tot 24 november.

LE MOT DU TRESORIER - DE SCHATBEWAARDER AAN HET WOORD

Nous avons frôlé l'exploit en 1995. En effet, après plusieurs rappels il est vrai, seuls douze membres n'ont pas payé leur cotisation.

Il faut rêver! Cette année 1996 sera celle du succès, grâce à l'amicale bonne volonté de tous.

Voici donc venu le moment de payer votre cotisation 1996. Excellente nouvelle, elle reste inchangée: 500 francs pour les membres, 200 francs pour les veuves de nos membres.

Quelques consignes pour faciliter la tâche de tous:

- Sans hésiter, payez dès réception de cet appel.
- Effectuez votre versement **UNIQUEMENT** au compte 000-0356122-35 de Vieilles Tiges de Belgique.
(Utilisez à cet effet, la formule de virement jointe)
- Si le versement est effectué par une tierce personne (épouse ou société) n'oubliez pas de mentionner le nom du membre bénéficiaire.
- Transmettez votre formule de virement directement à votre organisme bancaire. Ne l'envoyez pas.

D'avance, je vous remercie très cordialement de la bienveillante attention que vous apporterez à accomplir cet agréable devoir.

Bijna een reuzesukses in 1995! Inderdaad zijn er-weliswaar na herhaalde rappels- maar twaalf leden die hun bijdrage niet betaald hebben.

Men moet kunnen dromen! Dit jaar 1996 wordt HET jaar van het sukses, dank zij de vriendelijke goede wil van allen.

Dit is dus het ogenblik om uw bijdrage 1996 te betalen. Uitstekend nieuws: ze blijft onveranderd: 500 Fr voor de leden, 200 Fr voor de weduwen van onze leden.

Enkele suggesties om eenieders taak te vergemakkelijken:

- betaalt U aub. zonder treuzelen bij ontvangst van deze oproep.
- Maak uw overschrijving **UITSLUITEND** op rekening 000-0356122-35 van de Vieilles Tiges van België.
(Gebruik hiertoe bijgaand overschrijvingsformulier)
- Indien de betaling door een derde persoon uitgevoerd wordt (echtgenote of maatschappij), vergeet dan aub. niet de naam van belanghebbend lid op uw formulier te vermelden.
- Overhandid uw overschrijvingsstrook aan uw bankinstelling.
Stuurt U mij die aub. niet toe.

Bij voorbaat dank ik U heel hartelijk voor de welwillende aandacht waarmee U deze aangename plicht zal vervullen.

UNE DATE A RETENIR - EEN DATUM TE ONTHOUDEN



La prochaine assemblée générale statutaire aura lieu le samedi 16 mars 1996 à 1Ch30, au Club Prince Albert à Bruxelles. Elle sera suivie du banquet annuel. Toutes les informations utiles vous seront communiquées dans le bulletin du 1er trimestre 96, dont la diffusion est prévue pour la mi-février.

De volgende algemene statutaire vergadering zal plaats hebben op zaterdag 16 maart 1996 om 10.30u in Prins Albertclub te Brussel. Ze zal gevolg zijn door het jaarlijksbanket. Alle nuttige inlichtingen zullen U medegedeeld worden in het bulletin van 1ste trimester 96 dat zal verschijnen half februari.

SECRETARIAT - SECRETARIAAT

La date de naissance et/ou le numéro de téléphone de certains membres ne nous sont pas connus et ne nous permettent pas de compléter notre annuaire. Il nous serait agréable que les membres dont le nom suit communiquent ces informations au Secrétaire-Général. Merci d'avance.

De geboorte datum en/of het telefoon nummer van zekere leden zijn ons niet bekend en laat ons niet toe ons jaarlijksboek aan te vullen. Het zou ons genoeg doen dat de personen waarvan de naam volgt, deze inlichtingen aan de Secretaris-Generaal mede te delen.
Dank U bij voorbaat.

	<u>Date de naissance</u> <u>Geboorte datum</u>	<u>N° téléphone (+)</u> <u>Telefoon Nr</u>
BAUWENS Paul		X
CLASENS Charles	X	
COLIGNON Joseph	X	X
DEBACKER Léon	X	X
DEBRUYN Jean	X	X
DECOCK André		X
DELTOUR Georges		X
DESTERBECQ Claude	X	
DEVOLDER Jacques		X
DONCQ Marcel		X
DOORNAERT Renaud		X
DOUTRELOUX Michel		X
DULIEU Aimé		X
FALLEUR Charles	X	
GAYE Antoine	X	
HARDY Maurice		X
HAUBERT Gabriel		X
HAYOT Henri	X	
HEIMES Léopold	X	
HERRY Marc	X	
HUE Albert	X	
LEMPEREUR Nicolas	X	X
METENS Hermann		X
MINNE Roger		X
MORTIER Auguste	X	
PIRSON Jean-Louis		X
RENARD Alfred	X	
TONET Jacques	X	
UYTENDHOVEN Pierre		X
VAN DEN BEMDE Albert	X	
VAN DIJKCK Félix		X
VAN HOOREWEDER Jérôme	X	X
VERMEIREN Jean-Pierre		X
VERVIER Henri		X
WUSTERFELD Jacques		X

(+) Non privé/Niet privaat

NOUVELLES DE L'ASSOCIATION - NIEUWS VAN DE VERENIGING

1. Bienvenue aux nouveaux membres
Welkom aan de nieuwe leden

- Admission/Toelating du/van 9.8.1995

Christian DUMONT

Breveté pilote de planeur le 8.8.1965 (Cadets de l'Air)
Parrains: Hubert Mojet et Jean Florent

- Admissions/Toelatingen du/van 11.10.1995

Chevalier Charles de FABRIBECKERS de CORTILS et GRACE
Breveté pilote d'avion le 8.10.1964 par Force Aérienne
Parrains: Jan Govaerts et Paul Jourez

Henri DEWASME

Breveté pilote d'avion en mai 1965 par Force Aérienne (64A)
Parrains: Léon Branders et Paul Jourez

2. Ceux qui nous ont quittés
Diegene die ons verlaten hebben

André GILLES, le 3 août

Clément CARPENTIER, le 19 juillet

Léopold COLLIGNON, le 11 septembre

Madame Gilbert BODART, le 11 octobre

3. Jubilé - Gouden jubileum

Micky et Maguy VERMANDER ont fêté leur jubilé de mariage,
le 20 octobre 1995.

Qu'ils trouvent ici l'expression de nos plus chaleureuses
félicitations.

Congratulations for their 80th anniversary

Albert Henry	13 février	Paul Siroux	13 septembre
Albert Gobin	2 mai	Albert Custers	30 septembre
André Catala	4 mai	Dominiek Weibel	18 oktober
Daniel Colin	16 mai	Denys Rolin	25 octobre
Armand Vervoort	30 mai	Jacques Legrand	25 novembre
Albert Van Wersch	19 juin	Jacques Dôme	14 décembre

Tu n'as pas le droit ...

*Tu n'as pas le droit de te plaindre
Lorsque tu sais qu'autour de toi
Ont perdu la force de vaincre
Combien d'Autres - meilleurs que toi
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Tu sais apprécier le silence
Entendre les cris de la naissance
Et la Musique - quelle présence
Beethoven - Debussy - Ravel
Et ces cloches qui chantent Noël
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Et ce vin - produit de la terre
Que tu goutes, tenant entre tes doigts
Précieusement - le regardant ce verre
Comme un diamant - comme il se doit
A moins que ce soit - une bière
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Tu n'as pas le droit de te plaindre
Si avec ces facultés-là
Tu n'as plus la force de vaincre
Cette carcasse dont le coeur bat
Retrouve donc - l'Etre en toi
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Allons mon vieux - réveille-toi
Tu n'es pas seul - Ils sont tous là
Chaque minute - elle est à toi
Tu peux rêver - car ici-bas
Il te suffit d'avoir la foi
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Tu as la faculté de voir
Tout ce que t'offre la Nature
Tout est couleur, du blanc au noir
Autant de milliers de peintures
Qui ont le don de t'émouvoir
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Toutes ces odeurs des sous-bois
Tous ces parfums qui t'enivrent
Ces mets jadis réservés aux Rois
Font partie de ta joie de vivre
Tu en profites - tu en as le choix
Non - vraiment, tu n'as pas le droit*

*Ce doux toucher - quand tu caresses
Celle qui t'a donné sa vie
Devint un jour - ta maîtresse
Et que parfois - toi - tu oublies
C'est impalpable - la tendresse
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

*Bien sûr, il y a l'échéance
Dont chaque jour on est plus près
Mais avoue-le - t'en as de la chance
Ton jardin n'a pas de cyprès
Tu peux cultiver l'espérance
Non - vraiment, tu n'as pas le droit*

**Regarde - Tout est bonheur - lorsque tu vois
Ecoute - Tout est musique - autour de toi
Hume - Odeurs - Parfums - comme autrefois
Goûte - à l'Amitié - à la Joie
Aime - l'Autre attend ce mot de toi**

Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...

*Tu n'as pas le droit de te plaindre
Lorsque tu sais qu'autour de toi
Ont perdu la force de vaincre
Combien d'Autres - meilleurs que toi
Non - vraiment, tu n'as pas le droit ...*

LES FASTES DE LA FORCE AERIENNE

La Force Aérienne a célébré ses fastes le dimanche 15 octobre dernier. La cérémonie s'est déroulée comme d'habitude sur l'esplanade faisant face au Monument des Aviateurs, avenue Franklin Roosevelt à Bruxelles.

Des fleurs ont été déposées au pied du monument par notre Président Léon Branders, au nom des Vieilles Tiges de Belgique.

Dans son allocution, le Chef d'Etat-Major de la Force Aérienne, le Lieutenant-Général Aviateur Guido Vanhecke, a d'abord salué la présence du Ministre de la Défense Nationale, Monsieur Jean-Pol Poncelet, en soulignant que c'était la première fois qu'un ministre participait à cette cérémonie. Le Chef d'Etat-Major a ensuite rappelé que la Force Aérienne était toujours prête à participer à des opérations difficiles et déterminantes, avec ses partenaires pour le déblocage du processus de paix en Bosnie.

DE FEESTELIJKHEDEN VAN DE LUCHTMACHT

De Luchtmacht heeft haar feest gevierd op zondag 16 oktober j.l. De ceremonie verliep zoals gewoonlijk op het voorplein tegenover het Monument van de Vliegeniers, Franklin Rooseveltlaan te Brussel. Er werden bloemen neergelegd aan de voet van het monument door onze Voorzitter Leon Branders, in naam van de Vieilles Tiges van België. In zijn toespraak heeft Luitenant-Generaal Vlieger Guido Vanhecke, Stafchef van de Luchtmacht, de Minister van Landsverdediging, Jean-Pol Poncelet begroet, daarbij onderstrepend, dat het de eerste maal was dat een minister aan deze plechtigheid deelnam. Vervolgens heeft de Stafchef eraan herinnerd, dat de Luchtmacht steeds bereid was om deel te nemen aan moeilijke en doorslaggevende operaties, samen met haar partners, voor de vrijmaking van het vredesproces in Bosnië.

ANNUAIRE HISTORIQUE - LISTING HISTORIEK

Un annuaire historique des Vieilles Tiges de Belgique a été réalisé par André Dillien. Il reprend tous les membres depuis la fondation de l'association en 1937.

Il est disponible pour le prix de 200 Francs.

Si vous êtes intéressé par ce document, veuillez le commander à l'auteur en joignant un chèque barré, libellé à l'ordre des Vieilles Tiges de Belgique.

Een listing-historiek van de "Vieilles Tiges" van België werd gerealiseerd door André Dillien. Daarin zijn alle leden opgenomen sedert de oprichting van de vereniging in 1937. Prijs: 200 Fr
Indien U belangstelling heeft voor dit dokument, kan U dit bestellen bij de auteur, U voegt er een doorgestreepte check bij op naam van de Vieilles Tiges van België.

André Dillien
rue des Cyclamens 6
1170 Bruxelles/Brussel
Tel: 02/673.36.32 (+ Fax)

SQUARE JEAN OFFENBERG - LAEKEN/LAKEN

Un square dédié à la mémoire de Jean Offenbergh, sera inauguré le 24 novembre 1995 à 10h45 à Laeken, commune où Jean vit le jour.

La cérémonie est organisée par la Ville de Bruxelles. Le square est situé dans le Parc d'Osseghem et forme un rond-point constitué par l'avenue du Gros Tilleul et par l'avenue du Vieux-Bruxelles.

Ter nagedachtenis aan Jean Offenbergh, zal op 24 november 1995 om 10.45 u. een square ingewijd worden te Laken, waar Jean geboren werd.

De Stad Brussel richt deze plechtigheid in.

De square bevindt zich in het Osseghem Park en is het rondplein gevormd door de Grote Linden -en de Oud-Brussellanen.

TEMPLoux

Pour la cinquième année consécutive, la réunion du 9 août à Temploux a connu un franc succès et pour la cinquième fois, un soleil généreux invita les participants à profiter pleinement des terrasses.

Après l'excellent déjeuner-buffet, notre ami Guy Bruyninckx se livra à des évolutions avec son Robin pour le plus grand plaisir des spectateurs et pour quelques privilégiés qui furent invités à bord, dont notre courageux ami Walter Kongs. Merci Guy!

Ce fut aussi l'occasion pour plusieurs participants d'effectuer un vol en planeur grâce à Hubert Mojet qui anime toujours avec grand dévouement le club local. Il a été contraint d'abandonner l'instruction il y a peu, après l'avoir pratiquée durant près de 50 ans. Mais il a un digne successeur en la personne de son fils Thierry, bientôt membre effectif de notre association.

LE TIGELOT

La traditionnelle cérémonie organisée à Jalhay à la mémoire des six canadiens et du Britannique dont le bombardier Halifax s'abattit au lieu-dit "Tigelot" à Jalhay, le 2 novembre 1944, eut lieu le dimanche 27 août 1995.

Notre délégation était conduite par le Président Léon Branders. Cette année, une importante participation canadienne était présente pour la première fois. Ses membres portaient tous un motif qui s'est avéré être la fleur stylisée du coquelicot.

Après la Première guerre, les canadiens remarquèrent que les plaines de Flandres où se déroulèrent de féroces combats, se couvraient de coquelicot à une certaine période de l'année. C'est ainsi qu'ils adoptèrent cette fleur comme symbole du souvenir.

LE GENERAL-MAJOR W. DE BROUWER A LA RETRAITE

Le 31 décembre prochain, le pilote le plus ancien en activité à la Force Aérienne, le Général-Major Aviateur Wilfried De Brouwer, prendra sa retraite après une carrière bien remplie.

Il s'engage en 1956 à l'âge de 17 ans et est breveté pilote en 1959. Il est versé à la 31e Escadrille à Kleine Brogel. En mai 1960, il se porte volontaire pour rejoindre le Flight d'Appui Feu au Congo Belge. Il y effectue pendant la période d'indépendance longue de 9 mois, plus de 300 missions de reconnaissance et d'intimidation au-dessus du Congo, du Rwanda et du Burundi, aux commandes d'un Harvard T-6 armé. De retour à Kleine Brogel en février 1961, il présentera en tant que pilote de démonstration, le F-104G lors de nombreux meetings aériens jusqu'en 1974. En 1976, il devient le commandant de la 349e Escadrille de Chasse à Beauvechain puis, promu Lieutenant-Colonel en 1979, il commandera le Groupe de Vol de ce 1er Wing. Il sera promu Colonel en mars 1983 et commandera le 15 Wing de Transport Aérien à Melsbroek de février 1987 à avril 1989. Il est nommé Général-Major le 26 mars 1991 et devient l'Adjoint du Chef d'Etat-Major (VSA - Plans, Opérations et Personnel).

Le Général-Major Wilfried De Brouwer totalise plus de 5.000 heures de vol et malgré l'importance de sa fonction, a conservé sa qualification de commandant de bord sur C-130H.

Le Président et les membres du Conseil d'administration lui adressent des vœux d'heureuse retraite et présentent à son épouse Joan, leurs respectueux hommages.

GENERAAL-MAJoor W. DE BROUWER OP RUST

Op 31 december eerstkomend, gaat de piloot het langst in aktieve dienst in de Luchtmacht, Generaal-Majoor Vlieger Wilfried De Brouwer op rust na een wel gevulde loopbaan.

Hij vervoegt de Luchtmacht in 1956 op zeventienjarige leeftijd en behaalt in 1959 zijn vleugels van piloot. Hierna gaat hij naar het 31ste Smaldeel te Kleine-Brogel. In mei 1960, biedt hij zich als vrijwilliger aan voor de Flight Vuursteun in Belgisch Congo. Gedurende de 9 maanden durende onafhankelijkheidsperiode, voert hij meer dan 300 opdrachten uit boven Congo, Ruanda en Burundi met een gewapende Harvard T-6. In februari 1961, keert hij terug naar Kleine-Brogel.

Als demo-piloot F-104G neemt hij deel aan talrijke luchtvaartshows tot 1974. In 1976, wordt hij bevelhebber van het 349e Smaldeel te Beauvechain en in 1973, bevordert tot Luitenant-Kolonel, bevelt hij de Vlieggroep van deze 1ste Wing. In maart 1983, wordt hij benoemd tot Kolonel en wordt hij korpsverste van de 15 Wing Luchttransport te Melsbroek van februari 1987 tot april 1989. Op 26 maart 1991, wordt hij bevordert tot Generaal-Majoor en wordt hij Adjunkt van de Stafchef Luchtmacht (VSA - Plannen, Operaties en Personeel).

Generaal-Majoor Vlieger De Brouwer totaliseert meer dan 5.000 vlieguren en slaagt erin, ondanks zijn aktiviteiten, de kwalifikatie C-130H te behouden.

De Voorzitter en leden van het bestuur Vieilles Tiges van Belgique sturen hem hun oprechte wensen voor een gelukkige opruststelling en bieden aan zijn echtgenote Joan, hun eerbiedwaardige wensen.

MAISON DES AILES

L'année passée, vous avez été nombreux à répondre à l'appel du Président Léon Branders qui demanda le paiement de la cotisation à la Maison des Ailes pour montrer notre attachement à cette Institution. Le geste fut apprécié par les membres du Conseil d'administration de la Maison qui ont vu là un signe encourageant de collaboration et un soutien appréciable.

Cette année, nous vous invitons à continuer l'action mais en payant votre cotisation DIRECTEMENT à l'organisme bancaire qui vous sera signalé par la Maison des Ailes.

Important:

La Maison des Ailes doit être en possession des formulaires d'affiliation de tous ses membres. C'est une obligation fiscale mais aussi morale. En effet, le membre doit signer un engagement par lequel il exprime le désir de se dévouer pour le bien de l'association. Cet engagement donne seul voix délibérative aux assemblées.

Vous trouverez ci-dessous, la liste des personnes qui n'ont pas rempli et signé ce formulaire (ou dont le formulaire n'est plus dans les archives). Nous nous permettons d'insister pour que ces personnes remplissent et signent le document et le retournent au Secrétariat de la Maison des Ailes. Merci pour votre collaboration.

Vorig jaar heeft U talrijk gereageerd op de oproep van Voorzitter Leon Branders, die U verzocht om betaling van de bijdrage aan de "Maison des Ailes" om onze gehechtheid aan deze instelling te tonen. Deze geste werd zeer op prijs gesteld door de leden van de Raad van Beheer van het Huis - ze beschouwden het als een aanmoediging tot samenwerking en een gewaardeerde steun. Dit jaar nodigen wij U uit, deze aktie voort te zetten, maar gelieve uw bijdrage RECHTSTREEKS te betalen aan een bankinstelling die U zal mededelen door het Maison des Ailes.

Belangrijk:

De "Maison des Ailes" moet in het bezit zijn van de aansluitingsformulieren van al haar leden. Dit is een fiskale maar ook morele verplichting. Inderdaad moet het lid een verbintenis ondertekenen, waarbij hij de wens uitdrukt, zich aan het welzijn van de vereniging te wijden. Deze verbintenis geeft alleen een raadgevende stem in de vergaderingen. U vindt hieronder de lijst van de personen, die dit formulier niet ingevuld en getekend hebben (of waarvan het formulier zich niet meer in de archieven bevindt). Wij zijn zo vrij erop aan te dringen, dat deze personen dit dokument zouden invullen en ondertekenen en het dan terugsturen naar het Sekretariaat van de "Maison des Ailes". Dank voor uw medewerking.

BODINAUX Olivier
BRISBOIS Jacques
CALLEBAUT Félix
DE CLIPPEL Théo
DANS-DELACHE Marcelle
DELCOUR Jean
DE LEYN Daniel
Pce Antoine de LIGNE
DELMOTTE Yvan
DE RUYVER Pierre
Me de VILLERS-
DONNET Hervé
EVRARD Edgard
FRANCOIS Paul
GENGLER Jean-Claude

GOETHALS Pierre
HAWAY Gilbert
HERRY Marc
LACOSTE Jacques
LEMPEREUR Nicolas
LEURQUAIN René
LEROY Jean
MAENHOUT Marcel
MARCHAL Sonia
MATHIEU Claude
MOUZON Léopold
RASSON André
PEETERS Louisa
SCHAUT Willy
SCHEPERS José

SCHOONBROODT Joseph
Me THEYS-TAHON
VAN DE MEERSCHE Pierre
Me KINET-VAN DER STRAETE
VAN HOECK-NISOT Daisy
VAN KEERBERGEN Guy
VAN STEENKISTE Georges
VERMOESEN Pierre
VERVIER Henri

TOULOUSE

Nous étions 44 pour effectuer le déplacement à Toulouse, le 12 septembre dernier. C'était la capacité des sièges du HS-748 de la 21ème Escadrille de la Force Aérienne.

Avec une heure de retard sur l'horaire due aux créneaux en vigueur sur la France et un vent debout, nous fûmes accueillis à l'entrée du restaurant de la société Taxiway qui organise les visites des installations de l'Aérospatiale, par le Général Sicre, le Colonel Sérié et par le Commandant Beder du Groupement Dider Daurat des Vieilles Tiges. Rencontre éminemment sympathique.

Après un excellent déjeuner, une charmante hôtesse nous pilota à travers les halls de montage des Airbus A330 et A340. Ce fut une faveur de pouvoir parcourir ces halls car normalement, les visiteurs n'y ont pas accès.

L'usine Clément Ader, le premier homme au monde à s'envoler le 9 octobre 1890 avec un engin motorisé plus lourd que l'air, est située sur un site de 70 hectares et constitue l'ensemble industriel le plus vaste et le plus moderne d'Europe.

Le hall d'assemblage final est une véritable cathédrale aux dimensions impressionnantes: 60.000 m2 de surfaces couvertes.

L'Aérospatiale fait partie du Groupement d'Intérêt Economique européen Airbus Industrie. Dans le cadre des responsabilités industrielles du groupe, elle a, outre la charge de l'assemblage des appareils et de leur aménagement commercial, la responsabilité de la construction de la section centrale du fuselage, du cockpit et des pylones qui soutiennent les moteurs.

Les autres partenaires du groupe sont: Deutsche Aerospace Airbus (RFA) qui fabrique les autres sections du fuselage, le plan de la dérive, le cône de l'APU (Auxiliary Power Unit), les ailerons et les volets; British Aerospace qui fabrique la voilure et les winglets et CASA (Espagne) qui fabrique le plan horizontal de l'empennage. Un sous-traitant belge (Belairbus) fabrique les volets de bord d'attaque.

Ces sous-ensembles, en provenance des unités de fabrication des partenaires sont amenés à l'usine Clément Ader par Super Guppy. Bientôt, ils seront transportés par le "Beluga", monstre sympathique, symbole de la réussite d'Airbus Industrie. Ceux qui ont assisté au dernier Salon Aéronautique du Bourget ont pu le voir évoluer avec une certaine grâce malgré la forme étrange de son fuselage. Issu en droite ligne de l'A300 dont il reprend d'ailleurs l'appellation technique, il est baptisé A300-600ST, ST signifiant "Super Transporter". Pour la première fois, Airbus Industrie crée un appareil qui pourrait n'être produit qu'à quatre ou cinq exemplaires. Le prix unitaire est estimé à 100 millions de dollars. Investissement lourd!

Depuis le lancement des gros A330 et A340:

- A330, deux moteurs, 335 passagers
- A340, quatre moteurs, 263 à 295 passagers
- les deux modèles ont le même fuselage et la même voilure.

et du petit A319, le consortium est en mesure de répondre aux besoins les plus divers de la clientèle.

Le séjour à Toulouse s'est terminé par une courte visite de la ville très aimablement pilotée par le Commandant Beder.

Avec ses 128 mètres de façade, l'actuel palais des "Capitouls" bâti au XVIII siècle autour de quelques beaux vestiges de l'ancien

bâtiment Renaissance, et complété au XIX^e, est à la fois la vitrine et le coeur de la ville rose. Au-dessus de son entrée principale flotte la bannière sang et or frappée de la croix occitane. Le Capitole sert aussi d'hôtel de ville à la capitale de la plus grande région administrative française: celle du Midi-Pyrénées (8 départements). L'art du Roman est né ici, et c'est ici encore que fut créée la plus ancienne académie littéraire de France: celle des Jeux floraux. La basilique Saint-Sernin (contraction de Saturnin) dispose maintenant de sa toiture unique débordante originelle (XII^e siècle). Il y a aussi une cathédrale dans cette ancienne ville cathare. Le vieux Toulouse est particulièrement propice aux ballades à pied. Chemin faisant, on peut pousser une porte pour découvrir la cour intérieure de l'un des nombreux hôtels particuliers Renaissance que compte la vieille ville. Ceux de "Clary" de "Pernay" d'"Ulmo" et d'"Assezat" sont parmi les plus célèbres, rappelant les noms des commerçants qui, à la charnière des XV^e et XVI^e siècles, constituèrent d'énormes fortunes grâce à l'"or bleu" de la région: le pastel. C'est après avoir traversé les sept arches du Pont-Neuf (XVI^e et XVII^e siècle) jeté sur la Garonne, que notre charmant guide prit congé de nous. Il fallait rejoindre Blagnac vers 19h00 pour que l'équipage du HS748 reste dans les limites autorisées des prestations journalières maximales.

TOUSSAINT

Pour l'église catholique, la Toussaint est la communion des saints, c'est une fête d'espoir. Dans notre pays et dans quelques autres Etats européens, cette solennité est également consacrée au souvenir de nos défunts. Ce jour-là, le Chef d'Etat-Major de la Force Aérienne et le Comité de la Pelouse d'Honneur présidé traditionnellement par le Président des Vieilles Tiges de Belgique, rendent hommage au cimetière de Bruxelles, aux aviateurs militaires belges tombés glorieusement au cours de la guerre 1940-1945. Les autorités communales de la Ville de Bruxelles se joignent à cette manifestation. Cette année, outre le Lieutenant-Général Aviateur Vanhecke et le Colonel Aviateur e.r. Léon Branders il y avait, le Lieutenant-Général Aviateur e.r. Donnet, Président de la Fédération Nationale des Anciens de la RAF et de la SAAF, le Général-Major Aviateur e.r. Goossens, Président de la Maison des Ailes, le Colonel Aviateur Hre Bouzin de l'Association des Evadés de Guerre, l'Attaché de l'Air auprès de l'ambassade de Grande-Bretagne et le Président de la Belgian Branch, Royal Air Forces Association. Avant la cérémonie, la tombe de Georges Nélis, fondateur de l'Aviation belge fut fleurie par Léon Branders au nom de notre association.

CARTES DE VOEUX - WENSKAARTEN

L'an dernier, nous avons lancé une carte de vœux personnalisée à l'emblème des Vieilles Tiges de Belgique. Comme nous avons rencontré un réel succès, tant auprès de nos membres que des personnes à qui ces cartes étaient adressées, nous avons décidé de remettre cette initiative pour les prochaines fêtes de fin d'année. Nous présentons cette fois deux sujets, oeuvres de notre ami Camille Bouchat, membre effectif de notre association.

Pour ceux qui ne connaissent pas cet artiste, nous nous faisons un plaisir de vous le présenter car c'est un homme hors du commun. Camille Bouchat est né à Haine-St-Pierre le 20 septembre 1924. Du signe de la Vierge, il fera preuve dans sa vie de sang froid, d'humour, de tendresse et de franchise dans ses relations. La guerre va le surprendre alors qu'il n'aura pas encore terminé ses humanités, mais son beau-père étant Anglais, il va quitter le pays pour l'Angleterre avec ses parents. Ils s'embarqueront au Tréport sur la Manche et se retrouveront à Birmingham. Camille n'ayant que 15 ans, ses parents vont le mettre au George Dixon Secondary School, mais attiré par les arts et la peinture, il cumulera des cours au Birmingham School of Arts.

A 18 ans, Camille va s'engager à la RAF. Il fera partie de la 97^e promotion avec le Prince Antoine de Ligne, Gaston de Gerlache de Gomery, Serge d'Ursel et Léon De Backer. Il sera breveté pilote en mars 1944. A la fin de la guerre, il demandera un congé sans solde mais il finira par avoir tellement la nostalgie des ailes qu'il avait quittées, qu'il réintégra la Force Aérienne en 1949. Il reprendra le manche à balai à la 10^{ème} Escadrille de Chasse de Nuit, dont le Commandant Charles Roman deviendra un de ses véritables amis. Il sera muté à la 11^{ème} Escadrille et puis à la 8^{ème} de Chasse de Jour à Chièvres. En 1956, alors qu'il est lieutenant, un accident de voiture viendra malheureusement mettre fin à sa carrière de pilote de chasse. Il sent ses ailes se briser. Il démissionnera de la Force Aérienne en y laissant cependant en héritage, l'insigne de la 11^{ème} Escadrille de Chasse de Nuit, la chauve-souris, qu'il avait conçu avec tout son art et son inspiration.

Le manche à balai qu'il doit abandonner avec regret sera définitivement remplacé par le pinceau et du domaine des airs, Camille se lancera corps et âme dans le domaine des arts. Fortement attaché au beau du quotidien, à la poésie, à l'harmonie de la gaieté et de la sérénité, il restera toujours fidèle au réalisme. C'est un peintre plein de délicatesse dont les oeuvres reflètent avec beaucoup de technicité les tons tendres qui se marient bien souvent à de grands ciels tourmentés. Camille va se faire très rapidement remarquer dans les milieux artistiques nationaux et internationaux. Il va remporter de hautes distinctions, parmi lesquelles, la Médaille de Vermeil à Madrid, la Médaille d'Or à Paris, la Médaille Pierre-Paul Rubens et un Premier Prix d'Aquarelle. Il est Docteur Honoris Causa in Arts et Croix d'Officier Belgo-Hispanico. Il assume également la présidence du Cercle Royal d'Art d'Anderlecht et est conseiller artistique de l'Anderlechtse Kunstenaars.

Après son départ de la Force Aérienne, Camille Bouchat croyait devoir changer ses idées, ne plus penser à ces avions qui vous collent à la peau comme des maîtresses. Il se mit à peindre des marines, des petits ports pittoresques, des fleurs et il se spécialisa dans ce genre. En 1994, Georges de Coninck, administrateur, qui ne le connaissait pas, visite une exposition. Il apprend que

l'artiste est un ancien de la RAF. Il aime ses oeuvres. Il le rencontre. Dès les premières phrases, c'est un déclic d'autant plus grand que Camille est membre des Vieilles Tiges. Le pinceau redevient un manche à balai. Il ne va pas peindre un avion mais plusieurs dont il se souvient, y compris un Savoia Marchetti de la Sabena dans lequel il fit son baptême de l'air avant la guerre. Il crée sa première aquarelle aéronautique intitulée "We remember them ...".

Auprès des Vieilles Tiges, il retrouve cette union, cette amitié qui l'inspirent en 1995 pour une nouvelle aquarelle qu'il va nommer: "Together always". Il insiste beaucoup sur la portée de ce titre car il le dédie comme tel à tous ses compagnons Belges du ciel.

Nous sommes donc heureux de vous présenter ces deux aquarelles comme sujet des cartes de vœux. Elles sont vendues par pochette de 6 cartes (3 de 94 + 3 de 95), format standard pour la poste, impression en quadrichromie sur papier de luxe, avec enveloppe (plus légère cette fois).

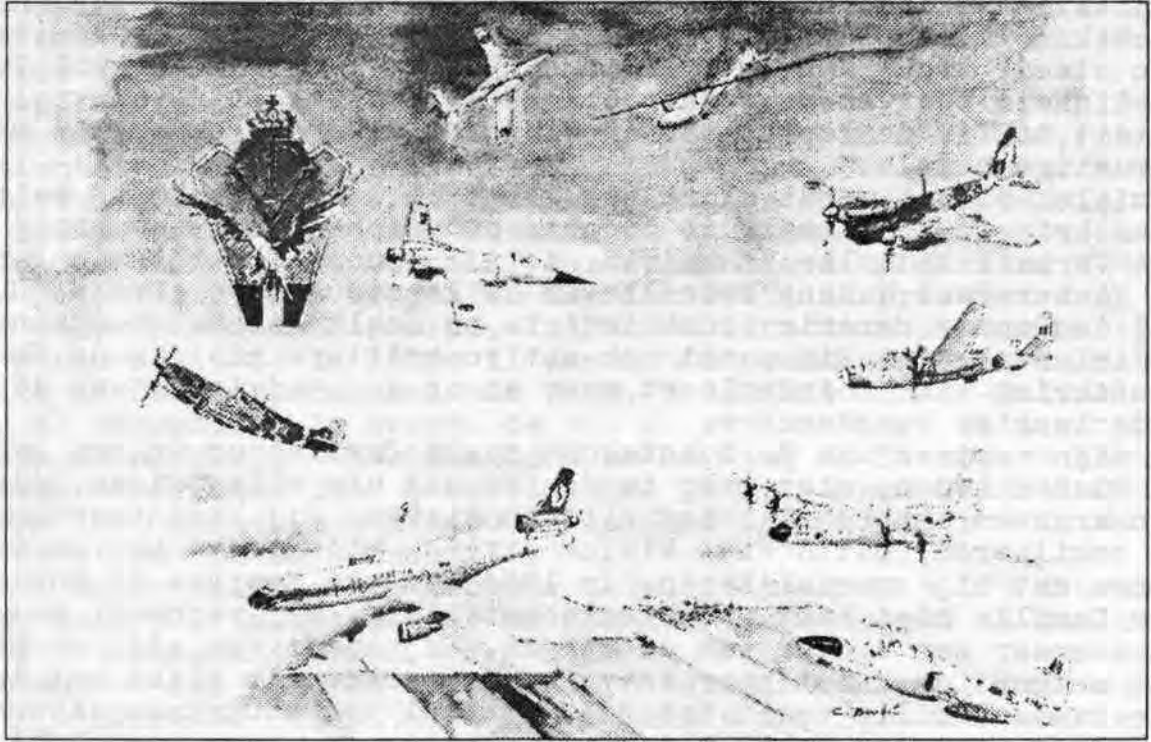
Prix défiant toute concurrence: 150 francs la pochette (+ 50 francs pour frais d'expédition).

Vous pouvez passer commande dès ce jour au moyen du bon ci-après. Merci d'avoir l'esprit de famille "Vieilles Tiges" en vous approvisionnant chez nous. En retour, cela vous portera joie et bonheur en 1996.

Verleden jaar hebben wij gepersonalizeerde wenskaarten gelanceerd met het kenteken van de "Vieilles Tiges van Belgie". Wij mochten dit werkelijk een succes heten, zowel bij onze leden als bij de personen, aan wie de kaarten werden toegestuurd. Wij hebben dan ook besloten dit initiatief te herhalen voor de komende eindejaarsfeesten. Ditmaal stellen wij twee onderwerpen voor, werk van onze vriend Camille Bouchat, daadwerkelijk lid van onze vereniging. Voor wie deze kunstenaar nog niet kennen stellen wij hem hier door, want hij is geen "gewone sterveling".

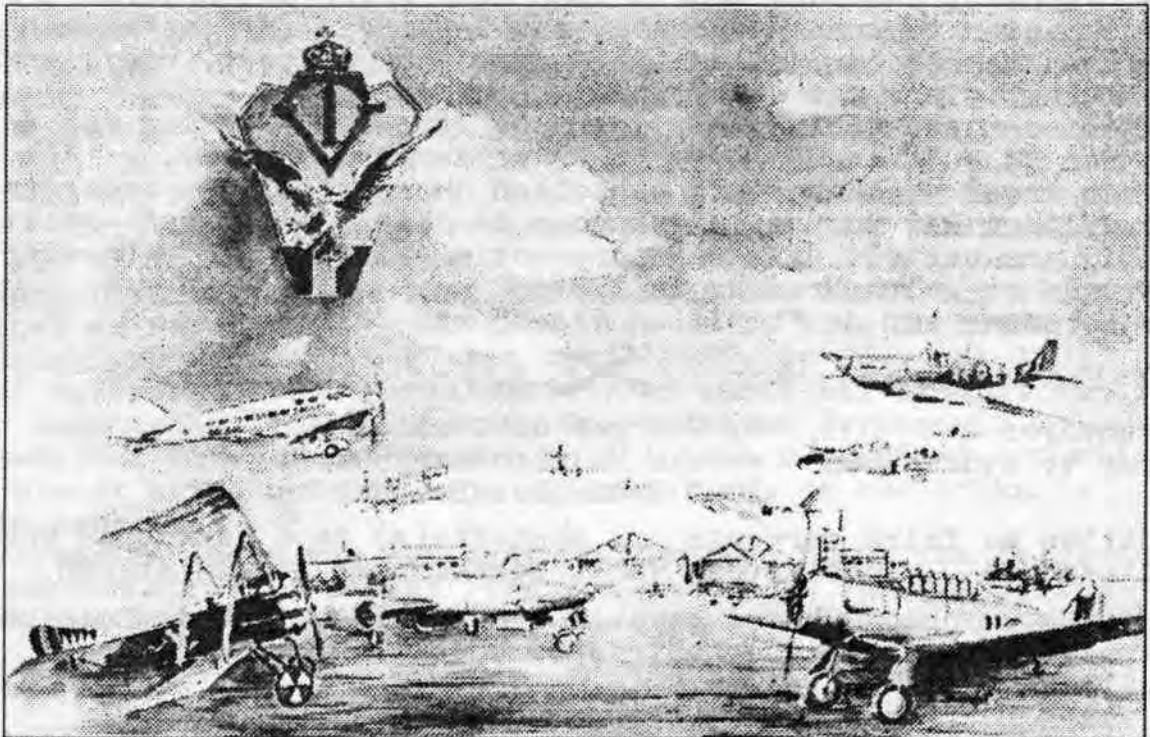
Camille Bouchat werd op 20 september 1924 geboren in Haine-St-Pierre, onder het sterreteken van de Maagd. In zijn leven geeft hij blijk van koelbloedigheid maar ook van humor, van tederheid en van oprechtheid in zijn betrekkingen. Hij heeft zijn humaniora nog niet beëindigd als de oorlog uitbreekt. Zijn stiefvader is Engelsman en dus vertrekt Camille met zijn ouders naar Engeland. Ze schepen in in Le Tréport om het Kanaal over te steken en ontschepen in Birmingham. Camille is nog maar 15 jaar en zijn ouders schrijven hem in in de George Dixon Secondary School. Hij is echter aangetrokken door kunsten en schilderkunst en volgt tegelijkertijd dan ook lessen in de Birmingham School of Arts.

Op zijn 18de neemt Camille dienst in de RAF. Hij maakt deel uit van de 97ste promotie, met Prins Antoine de Ligne, Gaston de Gerlache de Gomery, Serge d'Ursel en Leon De Backer. Hij krijgt zijn pilotenvleugels in maart 1944. Op het einde van de oorlog vraagt hij verlof zonder wedde aan, maar tenslotte krijgt hij zulke nostalgie als hij denkt aan de vleugels die hij verlaten had, dat hij opnieuw tot de Luchtmacht toetreedt in 1949. Hij grijpt de stuurknuppel weer vast in het 10de Nachtjacht-Escadrille, waar de bevelhebber Charles Roman een van zijn beste vrienden wordt. Hij wordt overgeplaatst naar het 11de escadrille en nadien naar het 8ste Dagjachtescadrille in Chièvres. In 1956 heeft Luitenant Bouchat een auto-ongeluk dat jammer genoeg een einde stelt aan zijn loopbaan als jachtpiloot. Hij voelt het zijn vleugels zijn gebroken. Hij neemt ontslag uit de Luchtmacht maar niet zonder er een erfenis na te laten: het kenteken van het 11de Nachtjacht Escdarille, de vleermuis die hij met zijn hele kunst en inspiratie ontworpen had.



TOGETHER ALWAYS.

Camille Bouchat



WE REMEMBER THEM...

Camille Bouchat

De stuurknuppel die hij met spijt moest terzijde laten, wordt nu definitief vervangen door het schilderpenseel en van het luchtruim stort Camille zich nu met hart en ziel in het gebied van de kunst. Hij blijft weliswaar gehecht aan het mooie van elke dag, aan de dichtkunst, aan de harmonie van de vrolijkheid en de sereniteit maar dan steeds trouw aan het realisme. Hij is een schilder vol fijngevoeligheid waarvan de werken de weerspiegeling zijn van veel techniciteit ook in de zachte tinten die heel dikwijls samengaan met onrustige hemels.

Camille Bouchat wordt aldra opgemerkt in de Belgische en buitenlandse kunstkringen. Hij haalt de hoogste onderscheidingen, waarbij de AEA Vermeil Medaille in Madrid, de AEA Gouden Medaille in Parijs, de Pieter-Paul Rubens Medaille en de Eerste Aquarel Prijs BH-92. Hij is Doctor Honoris Causa in Arts en haalt het Belgo-Spaanse Officierenkruis. Hij neemt ook het voorzitterschap van de Koninklijke Kunstkring van Anderlecht waar en is Kunstadviseur van de Anderlechtse kunstenaars.

Na zijn vertrek uit de Luchtmacht neemt Camille op andere gedachten te kunnen komen, niet meer te denken aan die vliegtuigen, die als minnaressen aan het lichaam blijven kleven. Hij begint zeegezichten te schilderen, pittoreske kleine havens, bloemen en het is in dit genre dat hij specializeren. In 1994 bezoekt Georges de Coninck, die Camille niet kent, een tentoonstelling. Hij verneemt dat de kunstenaar een ancien van de RAF is. Hij houdt van zijn werken. Hij ontmoet de kunstenaar en vanaf de eerste zin klikt het tussen die twee. Camille voelt dat zijn penseel een stuurknuppel wordt. Hij gaat niet een enkel vliegtuig schilderen, maar verschillende die hem in het geheugen zijn bijgebleven, ook een Savoia Marchetti van Sabena, waarin hij voor de oorlog zijn luchtdoop kreeg.

Aan zijn eerste luchtvaart-aquarel geeft Camille de titel "We remember them ...". Bij de Vieilles Tiges vindt hij deze unie, deze vriendschap weer - ze worden in 1995 zijn inspiratie voor een nieuwe aquarel die ditmaal de naam krijgt van "Together Always". Hij legt grote nadruk op de draagwijdte van deze titel, want hij wijdt deze aan al zijn Belgische vrienden in de lucht.

Het verheugt ons dus, U deze twee aquarellen als onderwerp voor uw wenskaarten te kunnen voorstellen. Ze worden per omslag van 6 kaarten aangeboden, standaardformaat voor de post, vierkleurendruk, op luksepapier, met enveloppe.

Wij bieden een echte spotprijs aan: 150 Fr per omslag van 6 kaarten (3 van 94 + 3 van 95) - (+ 50 Fr verzendingskosten).

U kan vanaf vandaag reeds bestellen door middel van onderstaand formulier. Bij voorbaat dank voor de "Vieilles Tiges" -geest wanneer U bij ons bestelt. Als tegenprestatie zal deze geste U zeker veel vreugde en geluk brengen in 1996!

De Kerstman van de "Vieilles Tiges" van België.



A renvoyer à M. Georges de Coninck
Terug te sturen aan: avenue Molièrelaan 501/14
1060 Bruxelles/Brussel

Veillez me faire parvenir ... pochette(s) de 6 cartes de voeux.
Gelieve mij ... omslag(en) van 6 wenskaarten toe te sturen.

Je joins un chèque barré payable à "Vieilles Tiges de Belgique"
Ik voeg hierbij een doorgestreepte check, betaalbaar aan de
Vieilles Tiges van België.

... (Nombre de pochette(s))/(Aantal omslag(en) x 150 Fr = Fr
Frais d'expédition/Verzendingskosten = 50 Fr

TOTAL/TOTAAL = _____ Fr

NOM/NAAM:
Adresse/Adres:

=====

CURRICULUM VITAE DU CAPITAINE AVIATEUR HENRI PICARD



Henri PICARD est né à ETTERBEEK le 17 avril 1916. Après des études faites successivement à BOOM, BRUXELLES et MALONNE, il entre à l'Ecole Royale Militaire en novembre 1936 où il est rattaché à la 82e Promotion Infanterie-Cavalerie.

Sous-lieutenant d'Infanterie à l'issue de ses études, il est désigné pour les Chasseurs Ardennais mais l'aviation l'attire et il demande son affectation à l'Aéronautique militaire.

Le 1er décembre 1938, il rejoint l'Ecole d'Aéronautique à EVERE pour y suivre le cours d'observateur. Il est ensuite désigné pour le 1er Régiment d'Aéronautique. PICARD ne s'arrêtera cependant pas là; il veut devenir pilote et, le 3 janvier 1940, il rejoint l'Ecole de Pilotage de WEVELGEM - 83e Promotion.

Il y comptabilisera de nombreuses heures de vol sur AVRO 504N et SV 4B.

Le 10 mai 1940, PICARD s'initiait au pilotage du biplace de perfectionnement à l'Ecole de Gossoncourt.

Peu de temps après cependant, les escadrilles de l'Ecole de Pilotage sont transférées en France d'abord, à OUJDA au Maroc ensuite.



Henri PICARD et 59 de ses camarades refusent la défaite et, le 28 juin 1940, sous la conduite du capitaine CAJOT, ils quittent OUJDA pour CASABLANCA d'où ils s'embarquent sur le "DAVID LIVINGSTONE" pour GIBRALTAR et ensuite sur le "HAR SION" pour rejoindre la GRANDE-BRETAGNE où ils débarquent le 14 juillet 1940.

Trois mois plus tard, il est incorporé dans la RAF où il reprend son entraînement.

Fin juillet 1941, il termine son écolage opérationnel sur SPITFIRE au 58 OTU et, le 30 août, il est muté au Belgian Flight du 131 Squadron à TERNHILL.

Le 14 novembre, le "Pilot-Officer" PICARD est désigné pour le 350 Squadron avec lequel il participera à des missions de surveillance de convois au-dessus de la mer d'Irlande.

Après cette période de "routine", son unité est incorporée au 11 Group sur l'aérodrome de DEBDEN.

Deux mois plus tard, au cours d'une mission d'escorte de BOSTON attaquant HAZEBROUCK, il abat deux FOCKE-WULF 190 au large du cap Gris Nez. Ces victoires lui valent la Croix de Guerre avec deux Palmes qui lui est remise le 21 juillet 1942 au cours des cérémonies commémorant la fête nationale belge.



Lors de l'opération "JUBILEE", nom de code du raid sur DIEPPE le 19 août 1942, la 350 remporte 7 victoires certaines. PICARD s'adjuge un FOCKE-WULF 190 en collaboration avec le "Pilot-Officer" PLAS.



Peu après, le 27 août, au cours d'une mission d'escorte de bombardiers, la section de PICARD est assaillie par douze FOCKE-WULF 190. Un combat sans merci s'ensuit au cours duquel il est porté disparu dans la région côtière d'ABBEVILLE. Que s'est-il passé? Au-dessus de la Manche, PICARD est obligé d'abandonner son SPITFIRE, sérieusement touché dans la mêlée. Grièvement blessé à la jambe, il saute en parachute, tombe en mer et parvient, non sans mal, à s'installer dans son dinghy. Après cinq jours et cinq nuits, le courant le rejette enfin sur la côte française. Epuisé et dans un état désespéré, il est fait prisonnier et hospitalisé. Remis de ses blessures, il est interné au Stalag Luft III de SAGAN.

C'est dans ce camp que se conçoit le fameux projet appelé "La Grande Evasion" d'où 76 officiers aviateurs de la RAF s'échappent le 22 mars 1944. Il est malheureusement repris avec 61 de ses camarades et, 47 d'entre eux, dont PICARD, seront fusillés à la prison de GORLITZ le 25 mars 1944.



C'était un excellent officier pilote animé d'un patriotisme ardent et remarquable par sa bravoure, la ténacité et l'allant dont il a fait preuve au cours des combats auxquels il a pris part. Il a toujours été pour ses compagnons d'escadrille et de captivité, l'exemple du courage et de la détermination.



Une promotion d'élèves-pilotes belges en Angleterre à la Belgian Training School et la 92e Promotion TA de l'Ecole Royale Militaire ont déjà porté le nom d'Henri PICARD.

De plus, l'Escadrille 350 du 1 Wing de Chasse de BEAUVECHAIN a, à l'occasion de son 10e anniversaire en 1951, baptisé son nouveau hangar "Capitaine Aviateur PICARD".

CURRICULUM VITAE VAN KAPITEIN VLIEGER HENRI PICARD



Henri PICARD werd geboren te Etterbeek op 17 april 1916.

Na achtereenvolgens gestudeerd te hebben in BOOM, BRUSSEL en MALONNE gaat hij in november 1936 naar de Koninklijke Militaire School, waar hij gehecht wordt aan de 82° Promotie Infanterie-Cavalerie.

Na het beëindigen van zijn studies wordt hij, als Onderluitenant van de Infanterie, aangeduid voor de Ardeense Jagers. Het vliegen trekt hem echter aan en hij vraagt zijn affectatie voor het Militair Vliegwezen.

Op 1 december 1938 vervoegt hij de School van het Vliegwezen te EVERE om er de cursus van waarnemer te volgen. Nadien wordt hij aangeduid voor het 1° Regiment van het Vliegwezen. PICARD zal het nochtans hier niet bij houden : hij wil piloot worden en op 3 januari 1940 wordt hij aangeduid voor de Vliegschool te WEVELGEM - 83° Promotie. Hij zal er talrijke vliegreuen tellen op AVRO 504N en SV 4B.

Op 10 Mei 1940 initieert PICARD zich in het besturen van de vervolmakingstweezitter in de School te GOETSENHOVEN. Nochtans worden, even later, de Smaldelen van de Vliegschool overgeplaatst, eerst naar Frankrijk, daarna naar OUJDA in Marokko.



Henri PICARD en 59 andere kameraden weigeren de nederlaag te aanvaarden en, op 28 juni 1940, onder leiding van Kapitein CAJOT, verlaten zij OUJDA met bestemming CASABLANCA. Zij schepen eerst in op de "DAVID LIVINGSTONE" om zich naar GIBRALTAR te begeven en vervolgens op de "HARSION" teneinde GROOT-BRITANNIE te bereiken, waar zij ontschepen op 14 juli 1940.

Drie maanden later wordt hij ingelijfd bij de RAF waar hij zijn training hervat.

Eind juli 1941 beëindigt hij zijn operationele scholing op SPITFIRE in de 58 OTU en op 30 augustus gaat hij over naar de Belgian Flight van het 131 Squadron te TERNHILL.

Op 14 november wordt de "Pilot Officer" PICARD aangeduid voor het 350 Squadron en hij neemt deel aan bewakingsopdrachten van konvoeien in de Ierse Zee.

Na deze "routine" periode wordt zijn eenheid geïncorporeerd in de 11 Group op het vliegveld van DEBDEN.

Twee maanden later, tijdens een escorteopdracht van BOSTON's die een aanval uitvoeren op HAZEBROUCK, haalt hij, ter hoogte van de Kaap GRIS-NEZ, twee FOCKE-WULF 190 neer. Deze overwinningen worden beloond met het Oorlogskruis met twee Palmen dat hem overhandigd wordt tijdens plechtigheden die plaats hebben ter herdenking van de nationale feestdag van België.



Tijdens de operatie "JUBILEE", codenaam voor een raid op DIEPPE op 19 augustus 1942, behaalt het 350 Squadron 7 bevestigde overwinningen. PICARD, in samenwerking met Pilot Officer PLAS, haalt een FOCKE-WULF 190 neer.



Even later, op 27 augustus, tijdens een escorteopdracht van bommenwerpers wordt de sectie van PICARD aangevallen door twaalf FOCKE-WULF 190. Een meedogenloos luchtgevecht volgt waarna hij, in de streek van ABBEVILLE als "vermist" gemeld wordt. Wat heeft er zich afgespeeld? Boven het Kanaal werd PICARD, ernstig geraakt tijdens het gevecht en gedwongen zijn Spitfire te verlaten.

Ernstig gewond aan het been, gebruikt hij zijn valscherp, komt in zee terecht en slaagt er met veel moeite in zich in zijn dinghy te redden.

Na vijf dagen en vijf nachten, werpt de stroming hem uiteindelijk op de Franse kust. Uitgeput en zwaar toegetakeld, wordt hij krijgsgevangen gemaakt en opgenomen in het hospitaal.

Hersteld van zijn kwetsuren wordt hij geïnterneerd in Stalag Luft III te SAGAN.

In dit kamp wordt het gekende projekt, "de Grote Ontsnapping", op touw gezet, waarbij 76 officieren piloten van de RAF op 22 maart 1944 kunnen ontvluchten. Ongelukkig wordt hij, samen met 61 van zijn kameraden terug aangehouden; 47 piloten waaronder PICARD worden gefusillieerd in de gevangenis van GORLITZ op 25 maart 1944.



Hij was een uitstekend officier piloot, bezeten met een vurige vaderlandsliefde en viel op door zijn moed, volharding en dapperheid tijdens de gevechten waaraan hij deelnam. Hij was voor zijn Smaldeelkamaraden en tijdens zijn gevangenschap, steeds een voorbeeld van moed en doorzettingsvermogen.



Een promotie van Belgische leerling-piloten in Engeland bij de Belgian Training School en de 92e Promotie AW van de Koninklijke Militaire School kregen reeds de naam van Henri PICARD.

Bovendien heeft het 350 Smaldeel van de 1 Jachtwing te BEVEKOM, ter gelegenheid van zijn 10^e verjaardag in 1951, zijn nieuwe loods "Kapitein Vlieger PICARD" gedoopt.

VOL DE NUIT

Le ciel a étendu son voile
de crêpe terne,
avec çà et là semées
quelques étoiles
par le Bon Dieu allumées
et placées là comme lanternes
aux tournants dangereux.
C'est dans cette belle nuit
que mon guide m'entraîne
vers un pays fabuleux,
sans monts ni plaines.
Les ailes troublent le repos
des humains endormis
et s'enfoncent aussitôt
dans l'irréel oublié.
Perçant la voûte vaporeuse
aux contours indécis,
nous volons dans la nuit trompeuse
peuplée seulement par le mystère.
Nous découvrons par instant
une forme blanche et légère
et divinement gracieuse
qui semble être un ange
illuminé par la lune rêveuse
et perdu dans le moment
de cette heure étrange.

La terre a disparu,
nous sommes livrés
au troublant inconnu.
L'étoile du Berger
qui nous sourit là haut
semble nous indiquer
le chemin du Repos.
Mais la terre endormie
ne nous a pas oubliés.
Pour ramener ses enfants ailés
sains et saufs au logis,
un homme encor est resté en vigie.

Lorsqu'à nouveau la terre s'est rallumée,
réveillant la vie des humains,
notre rêve d'une nuit d'été
lentement s'est éteint.

Cécile Heems
